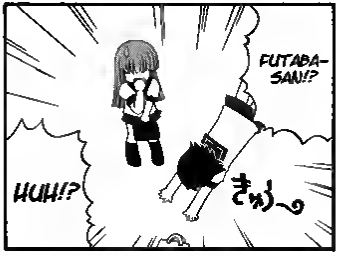
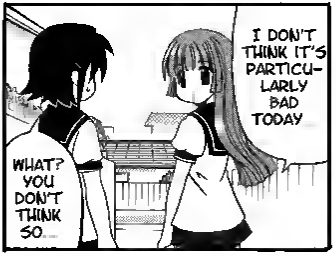
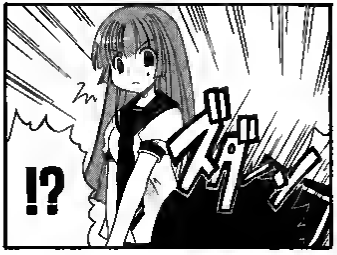
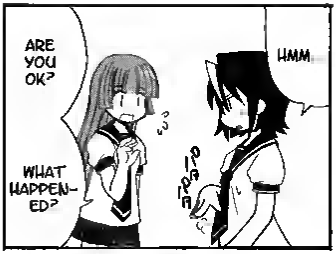
三者、三葉
HMM...
DON'T YOU FEEL LIKE IT'S REALLY HOT TODAY?
REALLY?

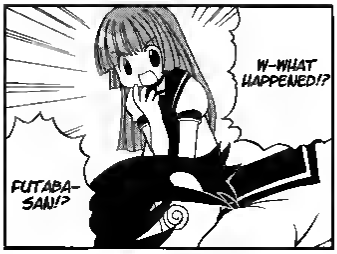

FUTABA-SAN!?
UUH!?
きゃ～っ


I DON'T THINK IT'S PARTICULARLY BAD TODAY
WHAT? YOU DON'T THINK SO...

I'LL GO HELP.
OH NO! ONE OF YOUKO-SAMA'S VERY FEW FRIENDS COLLAPSED! IF SHE DIES THE AMOUNT OF PEOPLE YOUKO-SAMA CAN TALK WITH WILL DECREASE EVEN MORE!

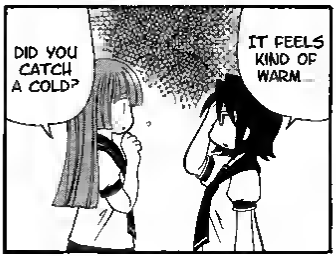

!?
ズダーン


ARE YOU OK?
WHAT HAPPENED?
HMM...
ぴと


W-WHAT HAPPENED!?
FUTABA-SAN!?

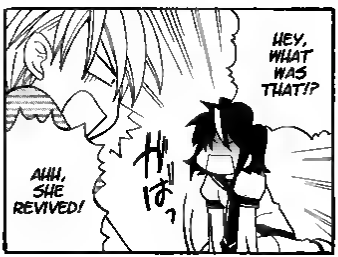
I FEEL KIND OF DIZZY...
AH

わたわた
WHAT DO I DO...?
YOUKO-SAMA, DON'T!


IT FEELS KIND OF WARM...
DID YOU CATCH A COLD?

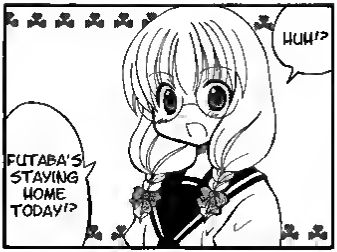
DON'T TOUCH HER, YOUKO-SAMA!
I DON'T KNOW WHAT SICKNESS SHE HAS, BUT GET AWAY FROM HER RIGHT AWAY!

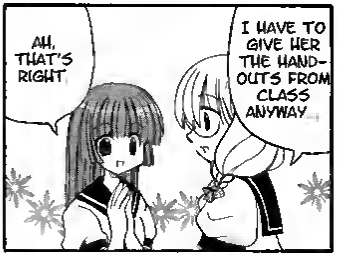
RUN, YOUKO-SAMA! IT MIGHT BE A NEW STRAIN OF SOME WEIRD DISEASE, IT'S TOO DANGEROUS!

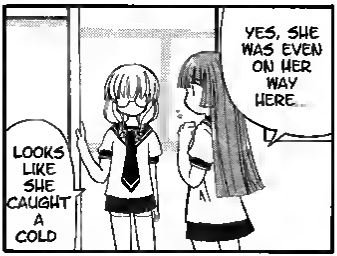

HEY, WHAT WAS THAT!?
AHH, SHE REVIVED!
Hぱっ

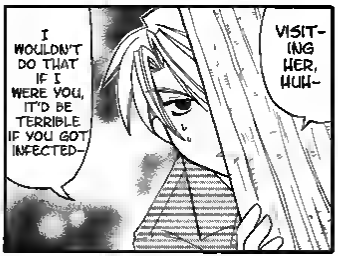
OH, FUTABA, WHAT'S WRONG!?
I'M BACK..
フラ～
UGH..
MAYBE I SHOULD STAY HOME AND REST FOR TODAY..
I THINK I CAUGHT A COLD..
へだっ
OH NO.
I'M GOING HOME THEN..
THAT'S A GOOD IDEA.
BE CARE-FUL..
ぉ
ぉ
COME TO THINK OF IT YOU DIDN'T ASK FOR SECONDS AT BREAKFAST THIS MORNING
AH, YOU SHOULD TAKE SOME MEDICINE!
YOU ATE BREAKFAST ALREADY!
THE MEDICINE'S SUPPOSED TO BE TAKEN WITH A MEAL, SO I SHOULD HAVE SOMETHING TO EAT.
...
DIDN'T EVEN NOTICE UNTIL SHE COLLAPS-ED..

A VISIT, HUH?
WE'RE OFF TOMORROW SO LET'S GO VISIT HER


HUH!?
FUTABA'S STAYING HOME TODAY!?

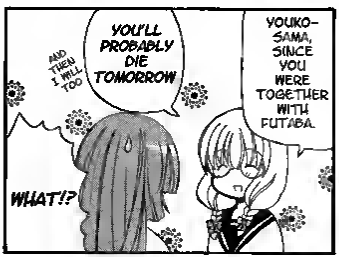

AH, THAT'S RIGHT
I HAVE TO GIVE HER THE HAND-OUTS FROM CLASS ANYWAY

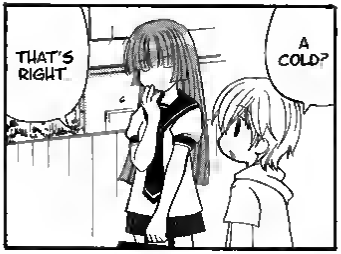

YES, SHE WAS EVEN ON HER WAY HERE
LOOKS LIKE SHE CAUGHT A COLD


I WOULDN'T DO THAT IF I WERE YOU, IT'D BE TERRIBLE IF YOU GOT INFECTED-
VISIT-ING HER, HUH-

IF IT GOT EVEN FUTABA, I WONDER IF IT'S SOME KIND OF SUPER VIRUS

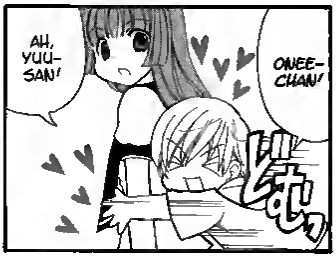
THEN IT'S SETTLED, LET'S GO TOMORROW!
WE DON'T EVEN KNOW IF IT'S A COLD IN THE FIRST PLACE. IF IT'S SOME OTHER DISEASE THAT TRANSMITS MORE EASILY-

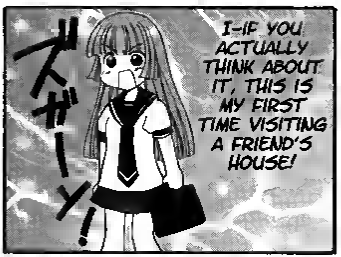

AND THEN I WILL TOO
YOU'LL PROBABLY DIE TOMORROW
YOUKO-SAMA, SINCE YOU WERE TOGETHER WITH FUTABA.
WHAT!?

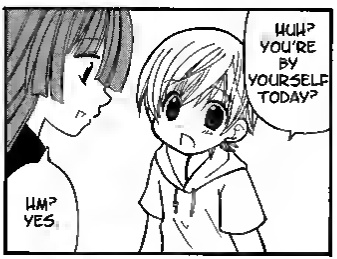

THAT'S RIGHT
A COLD?

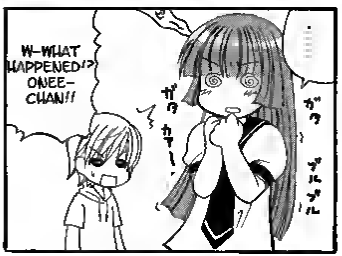
A SICK VISIT
WHAT SHOULD I
ピカッ!

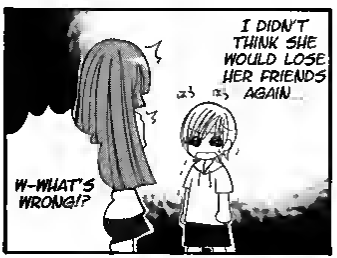
AND SO, I'M GOING TO VISIT HER TOMORROW
はっ

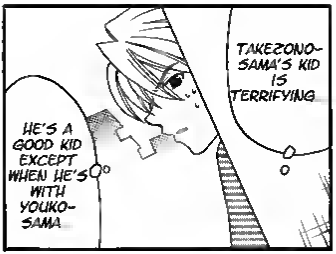

AH, YUU-SAN!
ONEE-CHAN!
ぴょん

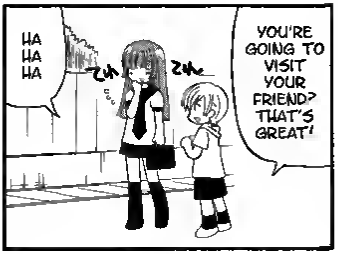

I-IF YOU ACTUALLY THINK ABOUT IT, THIS IS MY FIRST TIME VISITING A FRIEND'S HOUSE!
ズガーン!


HUH? YOU'RE BY YOURSELF TODAY?
UM? YES


W-WHAT HAPPENED!? ONEE-CHAN!!
ガク
ガクガク!
ガクガクル

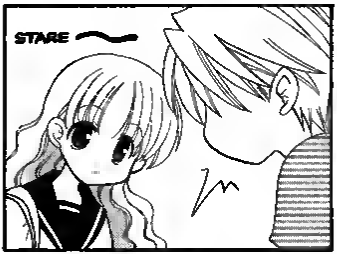

I DIDN'T THINK SHE WOULD LOSE HER FRIENDS AGAIN...
W-WHAT'S WRONG!?

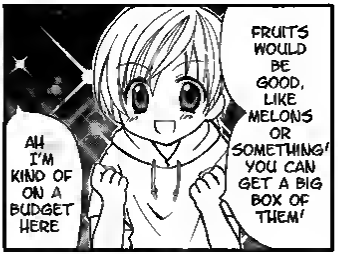

TAKEZONO-SAMA'S KID IS TERRIFYING...
HE'S A GOOD KID EXCEPT WHEN HE'S WITH YOUKO-SAMA...


HA HA HA
YOU'RE GOING TO VISIT YOUR FRIEND? THAT'S GREAT!

BUT IN ANY CASE, THIS'LL BE HER FIRST TIME VISITING A FRIEND'S HOUSE...
THIS IS A BIG EVENT WORTH CELE-BRATING...

OH! OH!
I WONDER IF I SHOULD BRING ANY-THING...

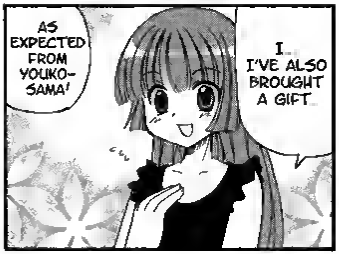

STARE

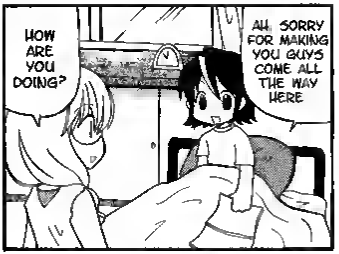

AH I'M KIND OF ON A BUDGET HERE
FRUITS WOULD BE GOOD, LIKE MELONS OR SOMETHING! YOU CAN GET A BIG BOX OF THEM!

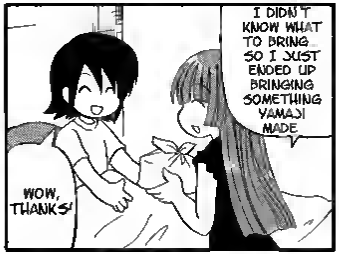
MY HEART...
HAHAHA
IF YOU KEEP DOING THAT, SOMEONE'S GOING TO REPORT YOU TO THE POLICE SOON

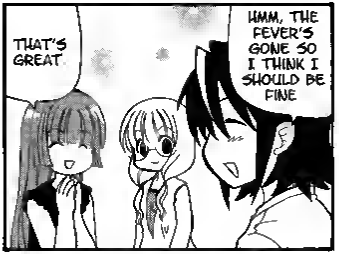
AH... NO, SOMETHING A STUDENT WOULD USUALLY GIVE AS A GIFT...
THEN CASH OR GIFT CARDS!

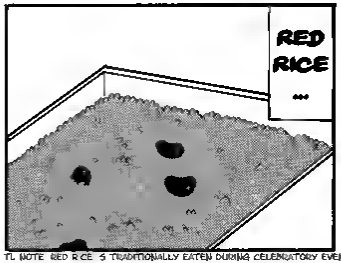
THAT'S RIGHT, WE'RE GOING TO VISIT HER TOMORROW
FUTABA-CHAN CAUGHT A COLD?
BYE THEN, GOOD LUCK ONEE-CHAN!
THANK YOU
I SEE.
AH, THAT'S WHY YOUKO-CHAN WAS TALKING ABOUT BRINGING ALONG CASH EARLIER
AH
ばっ
AH
TERU-CHAN, ARE YOU BRINGING ANYTHING ALONG?
GEH, CASH!?
?
AH
TCH, THIS GUY'S AROUND AGAIN
I'M BRINGING THE HAND-OUT THAT THE TEACHER ASKED ME TO GIVE TO HER.
UGH
TURN
GOOD AFTER-NOON, YAMAJI-SAN
UM? AND WHO WOULD THIS ONEE-CHAN HERE BE?



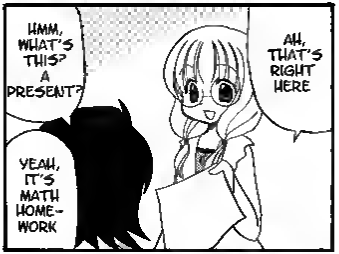


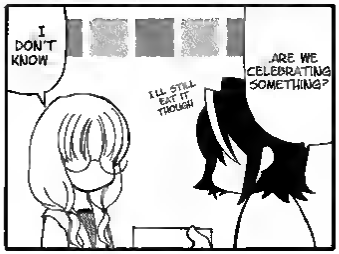






TL NOTE: RED RICE IS TRADITIONALLY EATEN DURING CELEBRATORY EVENTS





CREDITS

TRANSLATION: CLARINET

TYPESETTING: FENRIC

QUALITY CHECK/SPECIAL THANKS:
WEB, SAXI☆♪

HARAGURO SCANLATIONS
HTTP://HARAGUROSCANS.BLOGSPOT.CA/